

## Upcoming Events

|              |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                           |
|--------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 15/10<br>Sat | 10:30am<br>-2pm       | Community is organizing October Month of Rosary pilgrimage. There will be Mass, testimonies and reciting Rosary. For more details, please contact Nancy Hong 0402 398 686 or Candy Lui 0437 695 744                                                                                                                                     | 280 Homer St,<br>Earlwood |
| 15/10<br>Sat | 4pm                   | Cantonese Bible Sharing (Youth) will be giving a presentation on Secular Festivals e.g. Halloween, Mardi Gras. Please encourage your friends and relatives (even non-believers) to attend. Please contact Ernest Kwan on 0430 422 237 for details.                                                                                      | UTS<br>CM05C.02.56        |
| 29/10<br>Sat | 8:30am<br>-<br>6:30pm | Community is organising a Seniors Outing to Central Coast which includes morning tea and tour at Macadamia Nut Farm, Buffet Lunch and Feeding the Pelican. Free for CCPC senior (Age of 60 or over), \$40 for non senior or non CCPC senior. Please contact Nancy Hong 0402 398 686 or David Hong 0414 248 937 for details and booking. | Asiana Centre             |

The ceremony of installing new memorial plaques for deceased relatives and friends in St Joseph's Chapel in Asiana Centre will follow the All Souls Day Mass on 2/11/11. Application for new memorial plaques must be received on or before Oct. 2. Contact Anthony Iu (9797-8930) or Thomas Wong (9554-8535).

Starting from August, Catechism Refresher gathering is using the Little Rock Scripture Study Method to deepen our understanding and appreciation of the Gospel according to Mark. The time is every Sunday at 1:30pm and the venue is Meeting room #2 located at the first floor of St. Peter Julian's Church. All are welcome.

### 聯絡我們：

Fr. Martin Low OFM 0424 883 838 • Fr. Paschal Chang OFM (02) 9799 2423  
 Sr. Teresa Chiu 電話: (02) 9716 6460 傳真: (02) 9799 1377  
 郵政信箱: P.O. Box K569, Haymarket, NSW 1240, Australia  
 電子郵件: [accawebsite@yahoo.com.au](mailto:accawebsite@yahoo.com.au)  
 互聯網網址: [www.chinese.sydney.catholic.org.au](http://www.chinese.sydney.catholic.org.au)

## 天主教華人牧靈中心

### CHINESE CATHOLIC PASTORAL CENTRE

常年期第二十八主日 2011 年 10 月 9 日  
 Twenty Eighth Sunday in Ordinary Time, 9<sup>th</sup> Oct., 2011



### 團體活動

|              |                 |                                                                                                                                                    |                                                 |
|--------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 15/10<br>星期六 | 上午十時半<br>至下午二時  | 團體將於十月玫瑰月舉行朝聖之旅。內容包括彌撒、分享見證、誦唸玫瑰經。如有查詢，請聯絡 Nancy Hong 0402 398 686 或 Candy Lui 0437 695 744 (詳情請參閱單張)。                                             | 280 Homer Street,<br>Earlwood 露<br>德聖母教堂        |
| 15/10<br>星期六 | 下午四時            | CBS 廣東話聖經分享學生小組將會有同學作演講關於我們天主教徒對俗世慶節如萬聖節、同性戀遊行等應有的看法。請鼓勵身邊青年和任何願意認識耶穌基督的人士參與。聯絡人: Ernest Kwan 0430 422 237                                         | UTS<br>CM05C.02.56 (Market<br>City 停車場<br>入口對面) |
| 29/10<br>星期六 | 上午八時半<br>至晚上六時半 | 團體舉辦長者一日遊，前往中央海岸，參觀夏威夷果仁園，品嚐精美茶點；中午享受自助午餐，並觀賞銀塘鵝奇景，牧靈中心長者(60歲或以上)費用全免，非長者或非牧靈中心長者費用40元，有意參加者請聯絡 Nancy Hong 0402 398 686 或 David Hong 0414 248 937。 | 亞洲中心出發                                          |

沒有司鐸就沒有彌撒聖祭 - 本團體在十月廿九日(週六)晚上八時於亞洲中心舉行每月一次的朝拜聖體祈禱聚會。本月祈禱意向是為聖召祈禱，特別是司鐸聖召。因為沒有司鐸，我們就無法舉行聖祭，信友也就沒有「聖體」可領。請教友踴躍抽空參加，祈求大司祭耶穌多激發教友追隨聖召。

由八月份開始再慕道聚會於下午一時半在聖伯多祿朱利安教堂二樓會議室採用「小磐石」研經方法來加深對的馬爾谷福音的認識，歡迎各位參加。

### 告解時間：

雪梨華埠聖伯多祿朱利安教堂

每月第一主日中文彌撒前二十分鐘

### 彌撒時間：

富來明頓車站旁聖道明教堂

主日上午十一時半(國語)

亞洲中心聖若瑟小堂 (38 Chandos St., Ashfield)

星期六下午六時(國語)

亞洲中心聖若瑟小堂

主日上午九時半(英文)

亞洲中心聖若瑟小堂

主日上午十一時(粵語)

雪梨華埠聖伯多祿朱利安教堂 (641 George St., Haymarket) 主日上午十一時(粵語)

## 別給自己找理由

王金福神父

看聖經《創世紀》第三章14至19節，有時候不由得有一種想為厄娃找理由或者辯解的沖動。其源於《創世紀》第三章6節的敘述。聖經上說：“女人看那棵果樹實在好吃好看，令人羨慕，且能**增加智慧**，遂摘下一個果子吃了，又給了她的男人一個，他也吃了。”且不說吃了這果子會不會死，重要的是還能知道善惡和“**增加智慧**。”所以厄娃吃果子是想增長智慧、分辨善惡的嘛！在意向上好像沒有違背天主旨意的意思呀，她只是想變得聰明一點而已！事實上也是，他們吃了果子以後，至少在肉身上來說並沒有立即死去，還看到了自己的裸體。看起來撒旦好像沒說謊嘛，他們是變的聰明了呀！可是他們沒有變得相似天主，而是無顏面與天主見面。

有一個小故事，說有個人得了麻瘋病，他聽人說有一個神奇的水池可以治愈他的病。於是這個病人就一直躺在路邊，等有人把他帶到有神奇力量的水池邊。但是他躺在那已經40年，卻仍然沒有向水池邁進半步。

有一天，天使遇見了他，問道：“先生，你要不要治療麻瘋病，解除病魔？”他答說：“當然要！可是人心險惡，他們只顧自己，絕不會幫我。”

天使聽後，再次問他：“你要不要被治愈？”麻瘋病

人回答：“要，當然要啦！等我爬過去時，水可能都幹涸了。”

天使聽了他的回答後有點生氣了，再次問他：“你到底要不要被醫治？”他說：“要！”天使回答說：“好，那麼你現在就站起來，自己走到水池邊去，不要老是找一些不能完成的理由為自己辯解。”

聽了天使的話後，那麻瘋病人深感羞愧，立即站起來，走向水池邊，用手心盛著水喝了幾口。剎那間，他那糾纏了40年的麻瘋病竟然好了。

在我們的生活中，其實經常會發生類似麻瘋病人或者厄娃的選擇。不管我們做了什麼選擇，我們也都和厄娃一樣能為自己找到“合理”的理由：“是蛇哄騙了我，我才吃了。”我們常常會不經意的把自己埋沒在所謂的理由與借口當中。我們上班遲到是因為堵車，主日不參與彌撒是因為實在太忙，等等的理由。反正我們就是有理由。做事需要理由，做錯事也有理由；成功是我們的，失敗了我們也有理由。做營銷的人有句立誌語言：不為失敗找借口/理由。如果我們的生活中少一些所謂的理由，那我們的生命也許會發生意想不到改變。

其實問題本身並不是我們的理由如何完美，而是我們如何盡了自己的責任或者我們如何滿全了法律。面對撒旦似是而非的理由，我們要選擇是，還是非呢？